

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/  
Couverture de couleur

Coloured pages/  
Pages de couleur

Covers damaged/  
Couverture endommagée

Pages damaged/  
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/  
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/  
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/  
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                                     |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 10X                      | 12X                      | 14X                      | 16X                      | 18X                      | 20X                      | 22X                      | 24X                      | 26X                                 | 28X                      | 30X                      | 32X                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

# LE STÉNOGRAPHE CANADIEN

JOURNAL LITTÉRAIRE, SCIENTIFIQUE ET PÉDAGOGIQUE

MENSUEL

VOL. IV

MONTRÉAL, 1<sup>ER</sup> JUILLET 1892.

NO 5

## BIBLIOGRAPHIE

DOCUMENTS INÉDITS SUR LE COLONEL DE LONGUEUIL, annotés et publiés par Monongahéla de Beaujeu, assistant-secrétaire de la Société de Numismatique et d'Archéologie de Montréal.

Tel est le titre d'une jolie brochure de quarante pages, parue il y a déjà quelques mois et dédiée à la Société de Numismatique et d'Archéologie de Montréal.

Ces documents sont d'une grande importance, car ils éclaireissent sur des faits, donnés de diverses manières par nos historiens.

L'honorable Colonel de Longueuil, ce brave officier, qui fut l'une des gloires du Canada, et dont nous publions le portrait, naquit au manoir de Soulanges (Canada), le 2 avril 1738.

Il avait douze ans lorsqu'il entra au service, où il se distingua très souvent.

En 1759, il obtenait le grade de capitaine aide-major des troupes du détachement de la marine.

En 1777, il fut nommé inspecteur général de la milice et, en 1796, colonel du régiment des Royaux-Canadiens.

Il mourut à Montréal le 19 janvier 1807.

Nous croyons devoir encourager nos lecteurs et les inciter à se procurer cet intéressant ouvrage, au prix minime de trente-cinq centimes. Il est en vente dans toutes les librairies françaises de Montréal.

Nous félicitons cordialement M. de Beaujeu de l'heureuse idée qu'il a eue, et nous espérons qu'il continuera ses travaux sur l'histoire du Canada.

A Syracuse, N.-Y., dernièrement, Miss Katherine V. Currey a écrit, au moyen de la machine à écrire, lors d'un tournoi, 182 mots en une minute. Ce tournoi avait lieu pour le titre de champion.

Le ministre de l'instruction publique de Luxembourg, sur les démarches faites par le docteur Weber, vient d'introduire la sténographie dans le nouveau programme de l'école industrielle.

Nous accusons réception du premier numéro du "Phonographie Library," que le "Phonographic Magazine" vient d'adresser à tous ses abonnés. Le nouveau journal est tout en sténographie système

Pitman. Nos remerciements.

Le représentant Johnson, de l'Indiana, E.-U., a fait récemment un long discours dans une contestation d'élection. Il a dit en moyenne 280 mots à la minute. Le seul orateur, à Washington, qui approche le plus Johnson est le représentant du Mississippi, Catelings, qui ordinairement prononce 230 mots à la minute.

Nous recommandons spécialement aux communautés religieuses et aux amateurs de musique la maison J. G. Von, n° 1732 rue Sainte-Catherine, pour son choix de musique classique vocale et instrumentale, romances, valses, etc., et ce qui s'y a de plus nouveau en fait de musique. Un grand

nombre de marches à bon marché. Demandez le catalogue.

VIN BRAVAIS. — Tout le monde se plaît à reconnaître que le Vin Bravais est le plus efficace et le plus puissant des toniques nutritifs et reconstituants; aussi, est-il hautement recommandé par l'Académie de Médecine de Paris et la presse médicale de France. Se trouve dans toutes les bonnes pharmacies. Agent-général pour le Canada, Arthur DECARV, pharmacien, au coin des rues Saint-Denis et Sainte-Catherine, Montréal.



Educational Department  
Comment les diriger  
Ne les degoutez pas  
des professions manuelles

Handwritten notes in French, appearing to be a translation or commentary on the printed text above. The text is dense and covers the entire left column of the page.

Handwritten notes in French, appearing to be a translation or commentary on the printed text above. The text is dense and covers the entire right column of the page.

1000000  
 Delorme  
 300  
 200  
 40000  
 1873  
 101233  
 451.55  
 213.905.01

223.6  
 12120  
 1873  
 451.55  
 213.905.01

Une question d'étiquette

Peut-on offrir le bras  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

SS. Emond & Labrecque  
 Québec

Pensées

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

Drama für die Kinder

- 1. Akt  
 2. Akt  
 3. Akt  
 4. Akt  
 5. Akt  
 6. Akt  
 7. Akt  
 8. Akt

9. Akt  
 10. Akt  
 11. Akt  
 12. Akt  
 13. Akt  
 14. Akt  
 15. Akt

16. Akt  
 17. Akt  
 18. Akt  
 19. Akt  
 20. Akt  
 21. Akt  
 22. Akt

23. Akt  
 24. Akt  
 25. Akt  
 26. Akt  
 27. Akt  
 28. Akt

29. Akt  
 30. Akt

31. Akt  
 32. Akt  
 33. Akt  
 34. Akt  
 35. Akt  
 36. Akt

37. Akt  
 38. Akt  
 39. Akt  
 40. Akt  
 41. Akt  
 42. Akt

43. Akt  
 44. Akt  
 45. Akt  
 46. Akt  
 47. Akt  
 48. Akt

49. Akt  
 50. Akt  
 51. Akt  
 52. Akt  
 53. Akt  
 54. Akt

1. 10c  
 2. 5c  
 3. 10c  
 4. 5c  
 5. 10c  
 6. 5c  
 7. 10c  
 8. 5c  
 9. 10c  
 10. 5c  
 11. 10c  
 12. 5c  
 13. 10c  
 14. 5c  
 15. 10c  
 16. 5c  
 17. 10c  
 18. 5c  
 19. 10c  
 20. 5c  
 21. 10c  
 22. 5c  
 23. 10c  
 24. 5c  
 25. 10c  
 26. 5c  
 27. 10c  
 28. 5c  
 29. 10c  
 30. 5c  
 31. 10c  
 32. 5c  
 33. 10c  
 34. 5c  
 35. 10c  
 36. 5c  
 37. 10c  
 38. 5c  
 39. 10c  
 40. 5c  
 41. 10c  
 42. 5c  
 43. 10c  
 44. 5c  
 45. 10c  
 46. 5c  
 47. 10c  
 48. 5c  
 49. 10c  
 50. 5c

Victor Hugo

S. avec

1. 10c  
 2. 5c  
 3. 10c  
 4. 5c  
 5. 10c  
 6. 5c  
 7. 10c  
 8. 5c  
 9. 10c  
 10. 5c  
 11. 10c  
 12. 5c  
 13. 10c  
 14. 5c  
 15. 10c  
 16. 5c  
 17. 10c  
 18. 5c  
 19. 10c  
 20. 5c  
 21. 10c  
 22. 5c  
 23. 10c  
 24. 5c  
 25. 10c  
 26. 5c  
 27. 10c  
 28. 5c  
 29. 10c  
 30. 5c  
 31. 10c  
 32. 5c  
 33. 10c  
 34. 5c  
 35. 10c  
 36. 5c  
 37. 10c  
 38. 5c  
 39. 10c  
 40. 5c  
 41. 10c  
 42. 5c  
 43. 10c  
 44. 5c  
 45. 10c  
 46. 5c  
 47. 10c  
 48. 5c  
 49. 10c  
 50. 5c

1. 10c  
 2. 5c  
 3. 10c  
 4. 5c  
 5. 10c  
 6. 5c  
 7. 10c  
 8. 5c  
 9. 10c  
 10. 5c  
 11. 10c  
 12. 5c  
 13. 10c  
 14. 5c  
 15. 10c  
 16. 5c  
 17. 10c  
 18. 5c  
 19. 10c  
 20. 5c  
 21. 10c  
 22. 5c  
 23. 10c  
 24. 5c  
 25. 10c  
 26. 5c  
 27. 10c  
 28. 5c  
 29. 10c  
 30. 5c  
 31. 10c  
 32. 5c  
 33. 10c  
 34. 5c  
 35. 10c  
 36. 5c  
 37. 10c  
 38. 5c  
 39. 10c  
 40. 5c  
 41. 10c  
 42. 5c  
 43. 10c  
 44. 5c  
 45. 10c  
 46. 5c  
 47. 10c  
 48. 5c  
 49. 10c  
 50. 5c

Francois Coppee

au ciel

à 7627.76. Ferland, 1910

1. 10c  
 2. 5c  
 3. 10c  
 4. 5c  
 5. 10c  
 6. 5c  
 7. 10c  
 8. 5c  
 9. 10c  
 10. 5c  
 11. 10c  
 12. 5c  
 13. 10c  
 14. 5c  
 15. 10c  
 16. 5c  
 17. 10c  
 18. 5c  
 19. 10c  
 20. 5c  
 21. 10c  
 22. 5c  
 23. 10c  
 24. 5c  
 25. 10c  
 26. 5c  
 27. 10c  
 28. 5c  
 29. 10c  
 30. 5c  
 31. 10c  
 32. 5c  
 33. 10c  
 34. 5c  
 35. 10c  
 36. 5c  
 37. 10c  
 38. 5c  
 39. 10c  
 40. 5c  
 41. 10c  
 42. 5c  
 43. 10c  
 44. 5c  
 45. 10c  
 46. 5c  
 47. 10c  
 48. 5c  
 49. 10c  
 50. 5c

Albert Ferland

Au cours d'une récente entrevue, Bernhard a parlé de Canada avec grand enthousiasme.

Les meilleurs souvenirs, a-t-elle dit, que nous ayons conservés de notre voyage datent de l'Ontario, de l'Italie et du Canada, et nous ne saurions oublier notre séjour à Montréal.

Là bas, nous sommes retrouvés en plein pays de France. Que de braves cœurs et quels hommes! gens que ces Canadiens! Presque aucun d'eux n'est français, mais venu jusqu'ici, et tous nous parlent la vieille langue maternelle avec fierté et orgueil. C'est chez eux un point d'honneur.

La représentation de Jeanne d'Arc à Montréal a été un spectacle absolument émouvant. A la fin, toute la salle se leva d'un mouvement, et plus de 200 étudiants, d'une voix profonde et vibrante, chantèrent ensemble et reprisent un vieux refrain français. Le souvenir de la mise patrice est resté

fortement empreint, à travers plusieurs générations, dans le cœur des Canadiens actuels, et c'est lui qui a inspiré tout le mouvement de sympathie qui s'est manifesté à ce propos.

Il est naturel sans doute, mais il n'est pas moins vrai que c'est cette manifestation, au milieu de tant d'autres, qui a le plus touché la petite troupe de comédiens français, voyageant à travers le monde et portant de tous côtés un peu de notre renommée nationale.

(Paris-Canada)

Il y aura un examen de sténographie, au palais de Justice, demain, à 11 heures A.M.

Voltaire disait de l'avoocat général Omer Joly de Fleury: "Quand on le lit, ce n'est pas Homère; quand on le voit, il n'est pas Joly; et, quand il parle, il n'est pas fleury."

Charade

Qui fait murir la grise.  
 Qui fait à sa venue esquisser,  
 Quel beau premier!

Pan sur sa flûte vocalise  
 Et vient confier à la baïse  
 Un doux dernier.

Cérès qui toujours fertilise  
 Dans les gerbes d'or s'ym-  
 bolise

Le blond entier.

A. Ellivédpac.

Adressez les réponses à M<sup>lle</sup>.

A. Ellivédpac, à Villeneuve  
 les-Biziers, (Hérault) France.

Comme premier...  
 vinaire, désigné...  
 sort recevoir...  
 -jaires de Villivédpacien-  
 mes illustrées (poésie)  
 et un Diplôme de Spérence.

Solution de la dernière  
 Charade - logogriphes

Canada (Ca - ma - da)

Ont deviné : M<sup>lle</sup> Amanda

Bussière, à Québec; M<sup>r</sup>  
 Arthur Paré, à Montréal;  
 M<sup>lle</sup> Julia Dumas, à  
 Montréal; M. Adélaïde  
 J. Gaudreau, à Saint  
 Judes; M. Henry Hoins,  
 à Montréal.

Deuxième gagnant: M<sup>r</sup>  
 Adélaïde J. Gaudreau.

La statistique de la  
 députation à Québec, é-  
 tablit que l'Assemblée  
 législative comprend 23  
 avocats, 23 marchands  
 et fabricants, 11 cultiva-  
 teurs, 6 notaires, 3  
 médecins, 3 journalistes,  
 1 sténographe, 1 naviga-  
 teur.

On vient de découvrir  
 à Poitiers, France, l'em-  
 placement précis occupé au-  
 trefois par l'ancien hôtel  
 de la Rose, où logea Jean  
 -ma d'Ivoire, lors de son  
 séjour à Poitiers en Mars  
 1429. Elle se situait l'inter-  
 -rogation des docteurs  
 les plus savants et les  
 plus renommés de l'é-  
 -poque, et, d'après le vieil  
 historien Jean Bouchet, elle  
 en joutit à cheval, à toute  
 armée de lanciers pour aller  
 délivrer Orléans.



VILLA BRACASSOL  
CHAPITRE II

(Suite)

— Faut-il vous la faire, votre absinthe ?  
— Hein ? que dites-vous ? c'est de l'absinthe !  
s'écria le " sucrier," sur le visage duquel la coloration de la liqueur se refléta. — De l'absinthe ! vous voulez que je boive de l'absinthe ?  
— Moi, je ne veux rien du tout ! répondit tranquillement le dépendu.

— De l'absinthe ! répétait Bracassol, cette infâme liqueur ! ce poison vénéneux qui plonge des familles entières dans le desespoir et le deshonneur ! Oh ! non ! mes lèvres ne se souilleront pas à son contact !

— A votre aise, dit le jeune homme en allumant une cigarette.

Puis, il porta son verre à sa bouche, et, quoique cette absinthe fût déplorablement falsifiée, il sembla y prendre un certain plaisir.

— Ma foi ! s'écria-t-il, je croyais bien en boicant mon dernier verre. Mais l'homme propose et les pueurons. .... indisposent ! n'est-ce pas, monsieur Bracassol ?

Ce dernier avait suivi sur la figure du jeune homme les marques non équivoques du bien-être qu'il avait éprouvé en buvant.

Aussi, ne put-il s'empêcher de dire avec une réelle curiosité :

— Mais c'est donc bon, ça ?  
— Certainement, à condition de n'en point abuser.

Cette réponse, marquée au coin de la sagesse des nations, opéra une révolution dans l'esprit de Bracassol.

Jamais il n'avait goûté à l'absinthe. C'était, nous l'avons dit, un homme d'ordre, un sucrier rangé.

Si, par hasard, il entrait dans un café, il buvait de l'eau..... sucrée — ça faisait aller son commerce !

Et, voilà qu'aujourd'hui, la curiosité, l'attrait du fruit défendu et l'exemple de son voisin l'excitaient à fouler aux pieds ses principes de tempérance.

— Alors, fit-il, si j'y goûtais, ça ne me ferait pas de mal ?

— Je ne pense pas.  
— Eh bien ! voulez-vous la jamer ?..... mais, vous n'en direz rien à ma femme, c'est juré ?

— C'est juré !  
Et Bracassol but.

Mais c'est excellent ! dit il après avoir vidé son verre à petites gorgées. Ah ! je voudrais bien savoir la faire comme vous !

— Rien de plus facile !  
Bracassol ayant fait remplir à nouveau les deux verres, prit une leçon dont il profita amplement.

Cependant, les vapeurs alcooliques commençaient à lui monter au cerveau.

— Je suis bien content, s'écria-t-il tout à coup, que tu a es renoncé à ton idée !

— Quelle idée ? fit le jeune homme, sans s'étonner de ce toivoement imprévu.

— Ton idée de vouloir étrangler les perroquets !

— Je n'y ai pas renoncé !  
— Comment ? fit avec crainte le sucrier.

Alors le jeune homme expliqua à Bracassol que c'était là une expression dont on se servait dans le grand monde pour désigner l'action de prendre l'absinthe.

Et Bracassol pensa que les hommes de lettres aiment un langage imagé et magnifique.

— A propos, dit-il, comment t'appelles-tu ?  
— Oscar.

— Eh bien ! Oscar, veux-tu me faire l'honneur de trinquer avec moi ?

— Avez des verres vides ?  
— Oh ! nous allons les empletir. D'ailleurs, cette fois-ci, je veux faire tout seul. Tu entends !.....

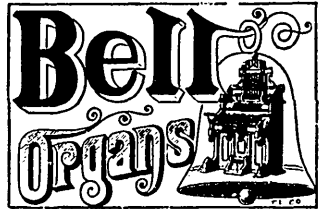
Eh ! père Cramoisy, cria-t-il au respectable patron du " Lapin qui regimbe," donne-nous trois absinthes..... tu en prendras bien une avec nous.....

M. Cramoisy, enorgueilli de l'invitation de de M. Bracassol qui pénétrait pour la première fois dans son auberge, vint aussitôt s'attabler.

Quant à Mme Cramoisy, elle refusa une semblable invitation qui lui fut faite galamment par M. Oscar

— Oh ! pensait-elle, ces gueux d'hommes ! ça s'enivre pendant que leurs femmes sont à la maison..... Jamais on a vu M. Bracassol dans un état pareil..... C'est bien surprenant..... Que va dire Madame Bracassol ?..... En voilà une forte dame ! Quel orage je sens dans l'air !.....

(A suivre)



Les Pianos et Orgues de Bell sont tous munis de la SOURDINE BREVETÉE, de BELL, pour les études, et de TUBES à VARIATIONS de SCRIBNER, communiquant aux harmoniums le son d'un riche orgue à tuyaux.

Ce sont les inventions les plus importantes et les plus utiles du dix-neuvième siècle pour le monde musical.

Le public et les professeurs sont invités à venir entendre et examiner ces charmants instruments chez WILLIS et CIE, 1824 rue Notre-Dame.

THE RIPANS TABLETS regulate the stomach, liver and bowels, purify the blood, are pleasant to take, safe and always successful. A reliable remedy for Biliousness, Blistches on the face, Bright's Disease, Catarrh, Colic, Constipation, Chronic Diarrhoea, Chronic Liver Trouble, Dropsical Disorders of Stomach, Dizziness, Dysentery, Dyspepsia, Ezema, Flatulence, Female Complaints, Foul Breath, Headach, Heartburn, Hives, Jaundice, Kidney Complaints, Liver Troubles, Loss of Appetite, Mental Depression, Nausea, Notte Rash, Painful Digestion, Pimples, the Head, Plexion, Salt Head, Scrofence, Skin Diseases, Tired Liver, Ulcers, and every other disease that impure blood or a failure in the proper performance of their functions by the stomach, liver and intestines. Persons given to over-eating are benefited by taking one tabulo after each meal. A continued use of the Ripans Tablets is the surest cure for obstinate constipation. They contain nothing that can be injurious to the most delicate. 1 gross 25, 12 gross \$1.25, 14 gross 75c., 124 gross 15 cents. Sent by mail postage paid. Address THE RIPANS CHEMICAL COMPANY, P. O. Box 672, New York.